

1. TITLE OF THE CERTIFICATE (DE)

**Zeugnis über die Prüfung zum anerkannten Fortbildungsberuf
Geprüfter Abwassermeister/Geprüfte Abwassermeisterin**

2. TRANSLATED TITLE OF THE CERTIFICATE (EN)

**Certificate on completion of the recognized further training examination for
Certified senior wastewater specialist**

This translation has no legal status.

3. PROFILE OF SKILLS AND COMPETENCES

- Steer and document processes; identify errors in operations and take measures to correct them; discover risks in operations and implement protective measures
- Plan and organize corporate work taking account of technical, personnel, social, legal and economic conditions
- Plan and supervise the use of equipment and appliances as well as the maintenance of machines, equipment, piping and installations
- Monitor processes and operations; supervise and evaluate process and quality control measurements and analyses
- Collect and analyse data and use it to optimize processes; monitor and document compliance with legal requirements; monitor costs and performance
- Coordinate measures for cooperation with other corporate units and third parties; consider and apply field-specific legal provisions as well as occupational health and safety provisions
- Manage human resources in accordance with the corporate objectives taking account of their skills; train staff to work independently and responsibly
- Plan human resources and cooperate in recruitment; support communication between staff members and with supervisors and staff representation
- Appraise members of staff; encourage their engagement in innovation, development and further training; assume responsibility for training; implement measures to achieve quality management goals

4. RANGE OF OCCUPATIONS ACCESSIBLE TO THE HOLDER OF THE CERTIFICATE

Certified senior wastewater specialists work in private and public enterprises of different size and in different areas and operations, particularly in companies of the wastewater industry, where they fulfil technical, organizational and managerial functions. They are responsible for solving complex planning, managerial, organizational and supervisory tasks independently, using instruments of operations control and human resources management and providing relevant instruction for staff.

(*) Explanatory notes

This document is designed to provide additional information about the specified certificate and does not have any legal status in itself. The format of the description is based on the following texts: Council Resolution 93/C 49/01 of 3 December 1992 on the transparency of qualifications, Council Resolution 96/C 224/04 of 15 July 1996 on the transparency of vocational training certificates, and Recommendation 2001/613/EC of the European Parliament and of the Council of 10 July 2001 on mobility within the Community for students, persons undergoing training, volunteers, teachers and trainers.

More information on transparency is available at: www.cedefop.eu.int/transparency

5. OFFICIAL BASIS OF THE CERTIFICATE

<p>Name and status of the body awarding the certificate Chamber of Industry and Commerce <i>(Industrie- und Handelskammer, IHK)</i>, competent body for the public service</p>	<p>Name and status of the national/regional authority providing accreditation/recognition of the certificate Chamber of Industry and Commerce, competent body for the public service</p>
<p>Level of the certificate (national or international) ISCED 2011 Level 65 These qualifications are referenced to level 6 of both the German and the European Qualifications Framework (DQR, EQF); see publication of 1 August 2013 (BAnz AT 20.11.2013 B2).</p>	<p>Grading scale/Pass requirements (**) 100 - 92 points = 1 = excellent 91 - 81 points = 2 = good 80 - 67 points = 3 = average 66 - 50 points = 4 = pass 49 - 30 points = 5 = poor 29 - 0 points = 6 = fail The candidate passed all examinations required for the completion of further training.</p>
<p>Access to next level of education and training The further training examination gives access to the next level of qualifications</p> <ul style="list-style-type: none"> • Certified technical business management specialist (<i>Geprüfter Technischer Betriebswirt/Geprüfte Technische Betriebswirtin</i>) • Certified business economist under the Crafts Code (<i>Geprüfter Betriebswirt/Geprüfte Betriebswirtin, HwO</i>) • Certified vocational training specialist (<i>Geprüfter Berufspädagoge/Geprüfte Berufspädagogin</i>) <p>as well as access to advanced programmes in higher education.</p>	<p>International agreements</p>
<p>Legal basis Regulations governing the recognized further training examination for certified senior wastewater specialist of 23 February 2005 (BGBl. I p. 369), last amended by the regulations of 26 March 2014 (BGBl. I p. 274)</p>	

6. OFFICIALLY RECOGNIZED WAYS OF ACQUIRING THE CERTIFICATE

<p>The certificate is acquired through passing the examination administered by the body mentioned in section 5 above. Before sitting the examination, candidates must furnish proof of</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. successful completion of training for the recognized occupation of sewage engineering technician (<i>Fachkraft für Abwassertechnik</i>), followed by at least one year of practical work or 2. successful completion of training as supply and waste disposal specialist (<i>Ver- und Entsorger</i>) and relevant electrical engineering qualifications, followed by at least one year of practical work or 3. successful completion of training for another recognized occupation and relevant electrical engineering qualifications, followed by at least two years of practical work or 4. at least three years of practical work and relevant electrical engineering qualifications, followed by at least two years of practical work or 5. relevant skills and competences.
<p>Additional information The skills and competences of which proof is to be furnished in the further training examination are usually acquired during many years of practical work and within the framework of education measures. Courses are offered in preparation for the examination; their duration and content is geared to the different specialist and managerial tasks. Translations of the certificate can be obtained from the body mentioned in section 5 above.</p>

(**) Note